

2016

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Владимирский государственный университет
имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»
(ВлГУ)



А.А. Панфилов
2016 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ
ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК

Направление подготовки – 47.03.03 «Религиоведение»
Профиль/программа подготовки
Уровень высшего образования – бакалавриат
Форма обучения – заочная

Семестр	Трудоем- кость, зач. ед., час	Лекции (час)	Практич. Занятий (час)	Лаборат. Работ (час)	СРС (час)	Форма промежуточного контроля (экз./зачет)
6	2/72 ч.	4 ч.	6 ч.	-	60 ч.	Зачет
Итого	2/72 ч.	4 ч.	6 ч.	-	60 ч.	Зачет

1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Изучение древнегреческого языка помогает знакомиться с основными богословскими и историческими дисциплинами непосредственно по первоисточникам. По Промыслу Божию древние классические языки, греческий и латинский, на протяжении очень большого периода церковной истории являлись языками самой христианской Церкви. Без них невозможна была бы апология христианской веры перед лицом язычества, прежде всего на них нам были даны христианские истины в Священном Писании, святоотеческих творениях и постановлениях соборов.

Цель курса – расширение общелингвистического кругозора студентов, выработка научного подхода к изучению древнегреческого языка для того, чтобы понимать западных отцов Церкви и быть способным перевести или оценить перевод хотя бы небольшого осмысленного отрывка из их творений со знанием дела. Знание древнегреческого языка способствует лучшему пониманию слов греческого происхождения в богослужебных текстах.

Задачи освоения дисциплины: для достижения поставленных целей предполагается решение следующих задач:

ознакомление студентов с историей греческого языка разных периодов и взаимоотношениями греческого и русского языков в разное время;

освоение студентами греческого алфавита, диакритических знаков, правил постановки ударения, правил чтения греческого текста;

выработка устойчивого навыка чтения греческого текста;

ознакомление студентов с древнегреческой грамматикой (принципы построения, грамматические категории, парадигмы словоизменения, общие особенности глагольной системы);

ознакомление студентов с образцами древнегреческих текстов.

Сформировать навыки обращения с двуязычными греческо-русским и русско-греческим словарями, обучить основам перевода и грамматического анализа греческих текстов;

показать особенности системной организации грамматического строя греческого языка;

раскрыть закономерности развития словарного состава греческого языка и его влияние на лексику древних и современных языков;

Необходимым условием успешного изучения курса является систематическая самостоятельная работа студентов, цель которой состоит в освоении пройденного материала, развитие навыков лингвистического анализа и перевода незнакомого текста. Закрепление пройденного материала и контроль за его усвоением предусматриваются в форме письменных контрольных работ, проводимых 3 раза в семестр. В письменную работу могут входить задания по формообразованию имени и глагола, словообразовательному анализу, опознанию и объяснению синтаксических оборотов и времен конъюнктива в придаточных предложениях, переводу незнакомого текста (преимущественно со знакомой лексикой) В период прохождения курса предусматривается текущий, промежуточный и итоговый контроль – зачет.

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

2.1. Дисциплина «Древнегреческий язык» входит в Базовую часть раздела учебного плана направления «Религиоведение»

2.2. Для освоения дисциплины «Древнегреческий язык» студенты используют знания, умения, навыки, сформированные в ходе изучения дисциплины «Латинский язык».

2.3. Изучение данной дисциплины является базовым для последующего изучения

дисциплин «церковнославянский язык» и др.

3. КОМПЕТЕНЦИИ ОБУЧАЮЩЕГОСЯ, ФОРМИРУЕМЫЕ В РЕЗУЛЬТАТЕ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК»

Основной компетенцией, формируемой данным курсом является ОК-5 – Способность к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия; ПК-12 – Способностью пользоваться в процессе преподавания философских обществоведческих и религиозоведческих дисциплин в общеобразовательных организациях базовыми знаниями в области иностранного языка (чтение текстов); ПК-26 – Способностью интерпретировать и представлять в ясной форме содержание и специфические особенности религиозного комплекса с учетом знания иностранного языка (чтение текстов).

В процессе формирования компетенций ОК-5, ПК-12, ПК-26 обучающийся должен демонстрировать следующие результаты образования:

знать:

грамматическую систему древнегреческого языка и ее соотношении с древнерусской, а затем русской грамматической системой;

лексический минимум древнегреческого языка. Иметь представление о месте древнегреческого языка в индоевропейской языковой системе, истории русского языка, мировой и русской культурной традиции; (ОК-5)

уметь:

Уметь читать и записывать древнегреческий текст, правильно расставляя диакритические знаки, переводить со словарем;

определять греческие заимствования и отличать их от индоевропейских параллелей и слов греческого происхождения в романских и германских языках; (ПК-12)

владеть:

навыками грамматического анализа;

навыками лексико-этимологического и историко-культурного комментария. (ПК-26)

4. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ «ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК»

Общая трудоемкость дисциплины составляет 2 зачетных единицы 72 часа

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Недели семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости (по неделям семестра) форма промежуточной аттестации (по семестрам)
				Распределение часов					
				Лекции	Консультации	Практич. занятия	СРС		
1	Основные сведения по истории древнегреческого языка. Место древнегреческого языка в истории греческого языка, 2 истории индоевропейских языков, истории русского языка.	6		1			3		
2	Греческий алфавит. Диакритические знаки Долгота гласных. Дифтонги и диграф ов. Придыхание. Древнегреческое ударение. Место надстрочных знаков. Знаки препинания. Правила постановки	6				1	3		

	ударения (общие правила, специальные правила). Важнейшие законы о звуках. Правила чтения. Эразмовское и Рехлиновское произношение.								
3	Грамматическая система древнегреческого языка	6		1			3		
4	Спряжение глагола в Praesens indicativi activi (в настоящем времени актив-ного залога изъявитель-ного наклонения).	6			1		3		
5	1-ое склонение существительных жен-ского и мужского рода. Артикль. Склонение артикля. Порядок слов в предложении.	6					3	1/50%	
6	Анализ древнегреческого текста	6			1		3		
7	2-е склонение имен существительных. Артикль. Склонение артикля. Согласование имени прилагательных. Употребление прилагательного.	6					3	1/50%	
8	Имена прилагательные 1-го и 2-го склонения.	6					3	1/50%	
9	Анализ древнегреческого текста	6		1			5		
10	Экклитики и проклитики. Предлоги.	6			1		3		
11	3-е склонение. Склонение существительных с основами на сонорные звуки. Прилагательные 3-его склонения с основами на сонорные.	6					5	1/50%	
12	Анализ древнегреческого текста	6					3		
13	Существительные 3-его склонения с основами на губные, переднеязычные и заднеязычные	6			1		3		
14	Личные местоимения. Употребление местоиме-ний. Спряжение глагола εἶμι в praesens indicativi activi.	6					5	1/50%	
15	Указательные местоимения. Употребление местоимения αὐτός.	6					3		
16	Анализ древнегреческого текста	6					3		
17	Имперфект активного залога. Имперфект медио-пассивного залога	6		1			3		
18	Будущее время активного и медиального залогов. Аорист I, аорист II. Причастие настоящего времени. Причастие пассивного залога	6			1		3		
	Всего	6		4		6	60	5/50%	Зачет

5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

В процессе освоения студентами дисциплины «ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК» для овладения ими основными общекультурными и профессиональными компетенциями используются интерактивные формы проведения занятий. Для лучшего усвоения большого объема материала практикуются интерактивные лекции. На практических занятиях для обсуждения сложных и дискуссионных проблем применяются такие методы, как дискуссия, дебаты, «мозговой штурм», «дерево решений» и др. Для более глубокого понимания проблемы используются групповые формы работы (работа в малых группах). Например, для более эффективного изучения источников используется метод кооперативного обучения «Мозаика».

Образовательные технологии, используемые при реализации различных видов учебной работы, на 50 % проводятся в интерактивной, инновационной форме.

**6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ
УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ
ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ
САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ ПО ДИСЦИПЛИНЕ
«ДРЕВНЕГРЕЧЕСКИЙ ЯЗЫК»**

Темы для самостоятельной работы студентов

1. Начала формирования греческой письменности.
2. Иероглифическое и крито-микенское линейное письмо.
3. Надписи на твердых предметах изучает эпиграфика, рукописи – палеография и папирология.
4. Периоды развития греческого языка. Архаический период, «классический период», эллинистическо-римский период, византийский период.
5. Грамматический строй и лексика древнегреческого языка.
6. Воздействие греческой лексики на словарный состав других языков: прежде всего латинского, романских – германских, славянских, даже кавказских.
7. Грецизмы в русском языке.
8. Новые международные слова, на основе греческих морфем.

Практические задания для самостоятельной работы

1. Образуйте к приведенным ниже презентным формам формы имперфекта, футурума и аориста в изъявительном наклонении: ἄπτεϊς - μέμφη - βλάπτομεν - καταστρεφόμεθα.
2. Образуйте все формы инфинитивов к глаголам τρέπω и στρέφω.
3. Просклоняйте: τὸ σὸν πρᾶγμα - ἡ ξυλίνη ἀσπίς - ἡ φοβερὰ ἔρις.
4. Определите начальную форму и форму родительного падежа единственного числа с артиклем и переведите: 1. ῥήτορσιν - γλανξίν - ἡγεμόσιν - Ἄραψιν - χειμῶσιν - χάρισιν - ἀγάλμασιν - ἀστράσιν - χρήμασιν - κόραξιν. 2. ἄερα - ἄνοια - μήνα - μέταλλα - νόμισμα - φάρμακα - πατρίδα - κτήματα - τέκτονα - τέκνα - Αἰθίοπα - γυναῖκα.
4. Образуйте все возможные изученные инфинитивы от εὐάζω и κτίζω.
5. Образуйте к приведенным ниже формам настоящего времени формы имперфекта, будущего времени и аориста: ψεύδουσιν - πλησιάζουσιν - βιάζονται - φείδονται.
- 6.. Образуйте форму третьего лица единственного числа всех четырех наклонений в настоящем времени и аористе (действительного и среднего залога): παύω - ἀθροίζω - τάττω - τρέπω.
7. Образуйте формы третьего лица множественного числа индикатива и опатива будущего времени активного и медиального залогов глаголов κοσμέω и ψεύδω.
8. Образуйте к следующим формам дательного падежа множественного числа формы именительного и родительного падежей единственного числа: γείτοσι, δελφῖσι, ἀνδριᾶσι, μησί, ποσί, πασί, πᾶσι, εὐδαίμοσι, ἐσθῆσι, δράκουσι, σώφροσι, ὕδασι.
9. Образуйте форму именительного падежа единственного числа всех трех активных причастий от глаголов: ἰδρύω, γυμνάζω, κηρύττω, ἀναγράφω.
10. Образуйте для этих причастий формы родительного и дательного падежа множественного числа.

Вопросы к зачету

- 1.Что такое дифтонг?
- 2.Какие дифтонги в древнегреческом языке Вы знаете?

3. Какие дифтонги называются собственными?
4. Какие дифтонги называются несобственными?
5. Какие гласные бывают только долгими?
6. Какие гласные бывают только краткими?
7. Что такое подписная йота?
8. Какие надстрочные знаки Вы знаете?
9. Какие три вида ударения в древнегреческом языке?
10. Какие общие правила ударения Вы знаете?
11. Какие специальные правила ударения Вы знаете?
12. Какие слова называются энклитиками?
13. Какие знаки препинания в древнегреческом языке?
14. Какие основные правила слияния гласных Вы знаете?
15. Какие правила сочетания согласных Вы знаете?
16. На какие звуки оканчиваются греческие слова?
17. Перечислите основные правила долготы и краткости слога.
18. Какими категориями обладает имя существительное?
19. Что такое словарная форма существительного? Из каких компонентов она состоит?
20. Для чего служит артикль в древнегреческом языке?
21. Сколько типов склонения в древнегреческом языке? Назовите признаки склонений.
22. Сколько падежей в древнегреческом языке? Укажите функции падежей.
23. Назовите характерную гласную I склонения.
24. Чем отличается склонение слов на *α purum* от слова на *α impurum*?
25. Как склоняются слова мужского рода на *ος*?
26. Какие существительные относятся к II склонению?
27. Вспомните модели словарной формы существительных II склонения.
28. Какие правила слов среднего рода Вам известны?
29. Какие существительные относятся к III склонению?
30. Как определяется основа имени существительного III склонения?
31. В чем существенное отличие прилагательных I и II склонений от прилагательных III склонения?
32. Из чего состоит словарная форма прилагательного? В чем заключается принцип согласования? Какое место занимает прилагательное в сочетании с существительным?
33. Какую роль в предложении может играть прилагательное?
34. Что такое субстантивация?
35. Как образуются степени сравнения прилагательных?
36. Какими способами образуются наречия от прилагательных?
37. Какую словарную форму имеют притяжательные местоимения? Как они склоняются?
38. Какую словарную форму имеют порядковые числительные? Как они склоняются?
39. Какова структура словарной формы глагола?
40. Что является признаком *Infinitivus praesentis activi*?
41. Как определить спряжение глагола? Каковы признаки I—II спряжений? 42. Чем отличается спряжение глаголов I спр. на *-ω* от глаголов II спр. на *μι* в *Praes. ind.*?
43. Назовите личные окончания действительного залога.
44. Какие соединительные гласные глагола Вы знаете?
45. Как образуется *Imperativus praesentis activi*?
46. Как отличить формы страдательного залога глагола от форм действительного залога?
47. Что такое приращение?
48. Как спрягаются слитные глаголы?

49. Как образуются формы аориста?
50. Какие глаголы называются неправильными и почему?
51. Какие виды инфинитивов Вам известны?
52. Как образуются инфинитивы действительного залога настоящего, прошедшего и будущего времени?
53. Как образуются инфинитивы страдательного залога настоящего, прошедшего и будущего времени?
54. Каковы функции глагола εἶμι в предложении? Проспрягайте устно глагол εἶμι в настоящем времени изъявительного наклонения.
55. В чем особенность употребления личных местоимений в древнегреческом языке?
56. С какими падежами употребляются древнегреческие предлоги? Какие предлоги употребляются с двумя падежами? От чего это зависит?
57. Какие синтаксические конструкции применяются при сравнительной степени прилагательных? Как склоняются прилагательные в сравнительной степени?
58. Что такое медиальный залог? Как медиальный залог переводится на русский язык?
59. Объясните смысл термина «отложительный глагол». Чем отличается словарная форма отложительных глаголов от словарной формы обычных глаголов?
60. От каких глаголов и выражений зависят конструкции Accusativus cum infinitivo?

7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННО ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

а) основная литература (имеется в библиотеке ВлГУ):

1. Древнегреческая метафизика: генезис и классика: Монография / С.А. Нижников; Отв. ред. С.А. Семушкин. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2013. - 216 с.: 60x88 1/16. - (Научная мысль; Философия). (обложка) ISBN 978-5-16-006679-0
2. Сборник методических рекомендаций, тестов и контрольных заданий по философии : учеб. пособие / А.Д. Иоселиани. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 680 с.: 60x90 1/16 ISBN 978-5-16-103443-9
3. Секреты письменных знаков [Электронный ресурс] / Е.П. Ищенко. - М.: Проспект, 2015. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785392154968.html>

б) дополнительная литература (имеется в библиотеке ВлГУ):

1. Древнегреческий язык [Электронный ресурс] : учеб. пособие / Доровских Л.В. - 4-е изд., испр. и доп. - М.: ФЛИНТА, 2011. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785976510494.html>
2. Разговорный греческий в диалогах [Электронный ресурс] / Борисова А.Б. - СПб.: КАРО, 2008. - <http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992502121.html>
3. Электронное издание на основе: Разговорный греческий в диалогах / Автор составитель А.Б. Борисова. - СПб.: КАРО, 2008. - 112 с. - ISBN 978-5-9925-0212-1.

в) интернет-ресурсы

1. Козаржевский А.Ч. Учебник древнегреческого языка. - URL: <http://www.greeklatin.narod.ru/kozar/index.htm>
2. Славягинская М.Н. Учебник древнегреческого языка. - URL: <http://www.vedibuki.ru/gre/sltm/index.htm>
3. Древнегреческий язык // Ведибуки - URL: <http://www.vedibuki.narod.ru/gr/titgr.htm> (сайт располагает подборкой учебников и учебных пособий; набором параллельных текстов на древнегреческом и русском языках и сервисом для учебного обмена сообщениями на древнегреческом языке)
4. Древнегреческий язык - URL: <http://www.greecepeace.ru/> (сайт Института лингвистики РГГУ, предлагает обширную теоретическую информацию, справочные материалы, тексты на языке, а также подборку научных и научно-популярных статей по языку, культуре и истории Древней Греции)


5. Древние греки - URL: <http://www.ancientgreeks.ru/>


8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ


Аудитория «Свеча» №210-3. Оснащение: мультимедийное оборудование (проектор NEC NP 115, экран настенный, ноутбук HP 6910p T8300).

Рабочая программа дисциплины составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению 47.03.03 «Религиоведение»

Рабочую программу составил к. ф. н., доцент Алиев Т. А. 

Рецензент  Зуев С.А.
Настоятель прихода религиозной организации «Приход Святого Розария Пресвятой Девы Марии Римско-католической церкви в г. Владимире»

Программа рассмотрена и обновлена на заседании музеологии и истории культуры
Протокол № 11 от 30.05.2016 года
Заведующий кафедрой МийК к. фил. н., доц. Погорелая С. В. 

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической комиссии
направления 47.03.03 «Религиоведение»
Протокол № 10а от 9.06.16 года.
Председатель комиссии:  Аринин Е.И., заведующий кафедрой философии
и религиоведения, д.ф.н., профессор.

ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____

Рабочая программа одобрена на _____ учебный год
Протокол заседания кафедры № _____ от _____ года
Заведующий кафедрой _____